

# Manuel de l'utilisateur

# KANMED<sup>®</sup> BABYBED



Article n° : BB100-401F-078 FR ver 3  
2017-03-28

## Mise en garde

Veillez lire attentivement ce manuel.  
Une utilisation incorrecte peut causer une  
blessure au patient ou à l'utilisateur

**Fabriqué par :**  
KANMED AB  
[www.kanmed.se](http://www.kanmed.se)

Distribué par :



Ce manuel est valable pour des lits avec l'inclinaison hydraulique et / ou équipés de nouvelles parois latérales avec des butées rouges.

## Contenu

1 DESCRIPTION GENERALE ET UTILISATION PREVUE.....	3
2 MISES EN GARDE.....	3
3 DESCRIPTION DES SYMBOLES.....	4
4 INSTRUCTIONS GENERALES D'UTILISATION .....	5
5 NETTOYAGE .....	10
6 CONTROLES REGULIERS DE SECURITE AVANT UTILISATION .....	13
7 DEPANNAGE .....	13
8 DONNEES TECHNIQUES.....	14
9 SECTION TECHNIQUE - SERVICE ET MAINTENANCE .....	15
10 PIECES DE RECHANGE/ACCESSOIRES .....	17
11 DECLARATION DE GARANTIE.....	18
12 GUIDES EMC .....	18
13 ELIMINATION .....	18

BB101 Standard sans rail    BB100 Standard avec rail    BB400 Twin Version avec rail



## 1 Utilisation prévue

### Utilisation prévue

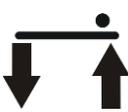
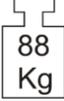
Le BabyBed Kanmed vise à fournir un lit ergonomique et sûr, idéal pour les prématurés et les nouveau-nés en milieu hospitalier. Il est également destiné à être utilisé avec les systèmes BabyWarmer de Kanmed BW3 ou BW-50.

Il a vocation à être utilisé par le personnel hospitalier ou la personne s'occupant de l'enfant selon les instructions données dans ce manuel et en fonction des routines cliniques établies. Seules les personnes qui ont été formées à utiliser le BabyBed Kanmed doivent être autorisées à utiliser le produit.

## 2 Mises en garde

- N'utilisez pas le BabyBed Kanmed pour des bébés ou de petits enfants qui sont capables de se déplacer, car ils pourraient tomber ou descendre hors du lit.
- Veiller à ce que les parois latérales soient relevées et verrouillées dans la position la plus élevée lorsque le bébé est sans surveillance
- Ne déplacez pas le lit alors qu'il se trouve en position haute. Utilisez toujours la position la plus basse.
- N'utilisez pas les parois latérales pour déplacer le lit – utilisez toujours les rails latéraux ou la poignée de frontale.
- Ne laissez pas un bébé sans surveillance lorsque les parois latérales sont abaissées
- Respecter les limites de poids.
- Vérifiez que le lit n'est pas instable, c'est-à-dire que les roues et les boulons sont bien serrés.
- Veillez à ce rien ni personne ne gêne lors du changement de hauteur.
- Retirez le mât de la tente si le lit est utilisé sans tente.
- Seul le mât de la tente doit être utilisé pour une tente.
- Si des enfants, parents, patients ou des patients ayant des besoins particuliers sont susceptibles d'appuyer ou de jouer avec la pédale, veillez à couper le courant. Assurez-vous que le BabyWarmer Kanmed est encore alimenté électriquement.
- Maintenez une distance de sécurité avec les autres produits qui peuvent être susceptibles d'être déplacés vers le haut ou vers le bas lors des réglages de hauteur du BabyBed.
- L'épaisseur maximale du matelas est de 40 mm.
- Seules les personnes qui ont été formées à utiliser le BabyBed Kanmed doivent être autorisées à utiliser le produit.

### 3 Description des symboles

	Lisez le mode d'emploi avant utilisation.		
Modèles disponibles :			
BB100	BabyBed standard	BB101	BabyBed standard sans rail
BB400	BabyBed pour jumeaux	BB401	BabyBed pour jumeaux sans rail
BB300	BabyBed à hauteur fixe	BB301	BabyBed pour jumeaux sans rail
BB400F	BabyBed à hauteur fixe pour jumeaux	BB401F	BabyBed à hauteur fixe pour jumeaux sans rail
<b>Charges maximales autorisées en toute sécurité :</b>			
			
<p><b>Plateau de lit, toutes versions:</b> Bébé(s) poids total 10 kg + Matelas à eau Matelas gel ou autre matelas, poids total 10kg</p> <p><b>Couvercle de boîte de rangement sous la plateforme du lit :</b> 2 kg</p> <p><b>Boîte de rangement sous la plateforme du lit :</b> 2 kg</p> <p><b>Rails latéraux autour du lit :</b> 3,5 kg maximum sur chaque rail. Au maximum 10 kg au total sur rails, tout compris.</p> <p><b>Tablette :</b> 5Kg. <b>Tige support arrière :</b> 3Kg chacun.</p> <p><b>Poignée de frontale :</b> 5Kg (modèle sans rails)</p>			
	Symbole sur la pédale pour soulever et abaisser la plateforme du lit (pas pour les modèles BB300 et BB400T)		
	Symbole de fonction d'inclinaison, figurant sur l'étiquette du plateau du lit		
	Répond à la MDD 93/42/CEE		
	Point de connexion d'égalisation de potentiel avec la terre.		
<b>IP 30</b>	Degré de protection (contre la pénétration de l'eau et des corps étrangers)		
	Degré de protection de Type B (corps) (modèles BB300 / BB400F non concernés)		
	Lorsque le BabyBed atteint la fin de sa durée vie, il doit être retourné au distributeur pour recyclage conformément à la directive européenne 2002/96/CE (DEEE), le cas échéant.		
 20XX	Année de fabrication.	 9min/h	Durée d'utilisation maximale ininterrompue du réglage électrique de hauteur en minutes.
 88 Kg	Poids total du lit lorsqu'il est chargé conformément aux poids totaux admissibles.		
	Risque de blessure à la main		

## 4 Instructions d'utilisation

### 4.1 Premier nettoyage

Le BabyBed Kanmed et ses accessoires doivent être nettoyés selon les procédures de l'hôpital.

Veuillez vous reporter à la section 5 **Nettoyage** avant utilisation pour un patient. Voir la section 5 pour le montage des parois latérales , etc

### 4.2 Vérification de la stabilité

Assurez-vous de la stabilité du lit et vérifiez que tous les boulons et les vis sont bien serrés.

### 4.3 Abaissement des parois latérales

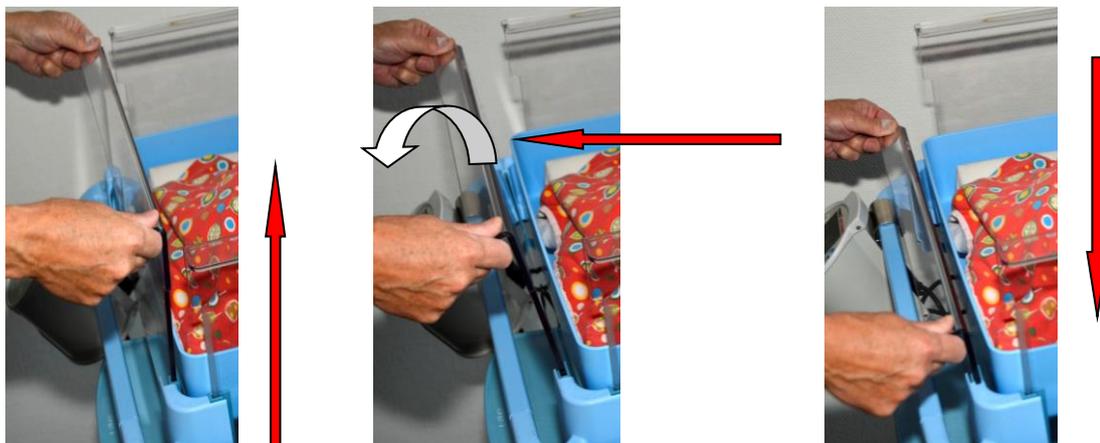
Les parois latérales et avant peuvent être abaissées de la manière suivante.

Tirer vers le haut ( 5 mm, ¼ de pouce ) - tirez vers vous ( 2 cm , 1 pouce ) - pousser doucement vers le bas.

Utilisez les deux mains pour tirer les parois latérales de nouveau - pousser un peu vers l'avant et puis l'abaisser. Assurez-vous qu'ils sont bien en place

Assurez-vous que toutes les parois latérales se déplacent correctement et sont en bon état. REMARQUE : Vérifiez que rien n'est ne fait obstacle lorsque vous abaissez et soulevez les parois latérales.

REMARQUE: Retirer les parois latérales – reportez-vous à la section **Nettoyage**



### 4.4 Déplacement du lit

Toujours utiliser les rails latéraux ou la poignée frontale pour déplacer le lit.

Mise en garde : Lors du déplacement ou du transport du lit, celui-ci doit être à la hauteur la plus basse, surtout si un bébé se trouve à l'intérieur.

REMARQUE:

- N'utilisez pas les parois latérales pour le déplacement du lit.
- N'oubliez pas de débrancher tous les câbles avant de déplacer le lit
- Utilisez les freins des roues pour bloquer le lit lorsqu'il ne doit pas être déplacé.

#### 4.5 Branchez le BabyBed sur le secteur (sauf pour les modèles BB300/301 et BB400F/401F)

Le BabyBed doit être raccordé à une prise de courant reliée à la terre à l'aide d'un câble de mise à la terre.

Placer le câble de façon à ce qu'il ne soit pas un obstacle pour les personnes se déplaçant.

REMARQUE : La seule façon de couper le courant est de débrancher le câble du pilier central ou de la prise murale.

Placez le lit de telle manière que le câble puisse aisément être débranché.

MISE EN GARDE Pour éviter le risque de choc électrique, cet appareil doit être connecté uniquement à un circuit d'alimentation relié à la terre.



#### 4.6 Réglage de la hauteur (sauf pour les modèles BB300/301 et BB400F/401F)

La hauteur peut être réglée en appuyant sur la pédale de pied à la base de la roue.

Branchez l'alimentation et déplacez le lit de haut en bas en faisant en sorte qu'il se déplace en douceur sans aucun bruit inhabituel.

Le moteur peut être entendu, ce qui constitue une indication que la plateforme du lit est en cours de déplacement.

La pédale de réglage électrique de hauteur peut être positionnée à droite, à gauche ou devant.



#### MISE EN GARDE

Lors du changement de hauteur, s'assurer que rien, câble ou autres éléments, ni personne n'empêche le mouvement et qu'aucun câble n'est coincé ou enroulé entre le pilier et l'empattement ni ailleurs. *Réfléchissez à deux fois et appuyez une seule fois !*

S'il existe un risque que des enfants, parents ou patients jouent avec la pédale, coupez le courant. Assurez-vous que le BabyWarmer Kanmed est encore alimenté électriquement. Ne bloquez pas les mouvements lorsque vous activez le réglage électrique de la hauteur.

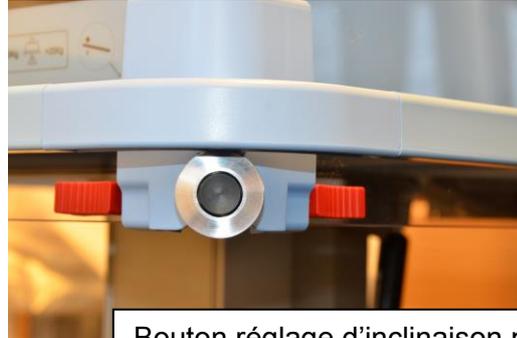
#### 4.7 Inclinaison

Lors de l'inclinaison du lit, maintenez l'avant et des angles ou la poignée de façade fermement à deux mains appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sous le coin droit. Dans le même temps, exercez une pression sur le lit, vers le bas ou vers le haut, jusqu'à ce que l'inclinaison désirée soit obtenue. Relâcher le bouton.

L'angle d'inclinaison maximum peut être limité par un technicien. Voir la section technique. Une mise à jour est disponible pour permettre une inclinaison en proclive et en déclive de 17°. Réf. N° BB173.



Bouton réglage d'inclinaison pour modèle sans rails latéraux



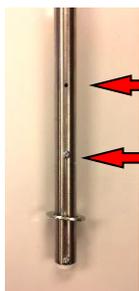
Bouton réglage d'inclinaison pour modèle avec rails latéraux

#### 4.8 Mât de tente, tente et matelas

Montez le mât de la tente sur l'équerre arrière. Faites pivoter à un angle de 90 degrés du Lit et appuyez sur le mât afin que les vis puissent passer dans les rainures. La tente dispose d'une coulisse à l'intérieur. Enfilez le mât de la tente dans la coulisse afin de le fixer et placez la tente à l'extérieur des parois latérales du lit. Placez le matelas dans le lit. D'autres types de matelas et de tentes faits maison peuvent annuler la responsabilité juridique de Kanmed.



Remarque : la mât support de tente à 2 position s réglages de hauteur. Assurez-vous d'utiliser la bonne.



Position de la vis de butée pour BB100/101/300/301

Position de la vis de butée pour

#### 4,9 Plateau de bébé

Le plateau pour bébé peut être fixé ou pas à la plateforme du lit, selon votre commande. Lorsque le plateau de lit est libre, vous pouvez l'extraire pour un nettoyage facile ainsi que pour le nettoyage de la plateforme de lit .

Au cas où vous souhaitez que le plateau pour bébé soit fixé en permanence sur la plateforme du lit, Kanmed peut fournir une bande spéciale à cet effet.



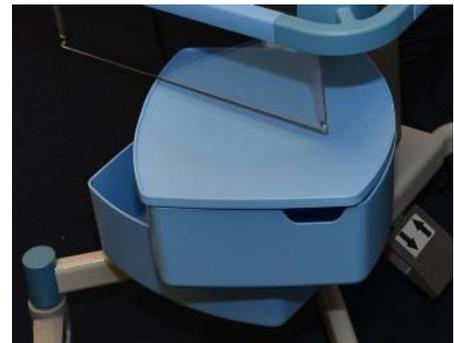
#### 4.10 Boîtes de rangement

Des boîtes de rangement avec ou sans couvercle peuvent être montées sous la plateforme du lit.

Elles peuvent pivoter pour respecter les limites de charge ou en faciliter l'accès.

Faites-les pivoter pour les replacer après utilisation.

Respectez les limites de charge sur le couvercle et dans les boîtes de rangement



#### 4.11 Le BabyWarmer Kanmed

L'unité de commande du BabyWarmer Kanmed peut être accrochée sur les rails latéraux.

Une poignée spéciale peut remplacer la poignée existante et réduira le risque que l'unité ne se décroche du rail.

Disponible sur le site [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se)

ou prenez contact avec votre distributeur.

Le câble du matelas chauffant est de préférence passé à travers l'un des trous dans le plateau de lit avant d'être connecté à l'unité de contrôle.



#### 4.12 Autres accessoires

Les accessoires Kanmed doivent être montés et utilisés conformément aux instructions fournies avec les pièces.

Respecter les limites de poids indiquées à la Section 3.

L'ajout d'autres accessoires demande un examen attentif des limites de poids, de la pertinence, de la fixation sur le lit, etc.

Kanmed ne peut être tenu pour responsable que des accessoires fournis par Kanmed.

Pour les accessoires Kanmed, rendez-vous sur le site [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se) ou prenez contact avec votre distributeur.

##### 4.12.1 BabyWarmer câble d'alimentation électrique

Le BabyWarmer Kanmed est branché sur l'alimentation électrique par son propre câble ou par un câble court spécial (référence 800-0502) relié à la partie supérieure de la base du pilier – voir la photo –

Reportez-vous au manuel d'utilisation du BabyWarmer Kanmed pour plus d'informations sur l'utilisation de celui-ci.



##### 4.12.2 Support à l'extrémité arrière

Tous les lits peuvent être équipés d'un support à l'extrémité arrière (voir photo) qui permettent de fixer en sécurité l'unité de contrôle BabyWarmer.

Les tubes sont en inox et de diamètre 25mm

La référence se trouve dans la section 10

Le poids maximal accepté par chaque tube est de 3Kg



##### 4.12.3 Tablette optionnelle

Une tablette peut être commandée à la place des Boîtes de rangement. Réf. N° 800-0530.



##### 4.13.4 Changement / Mise à jour des rails latéraux

Il est possible de changer les coins des lits qui ont des rails (BB100, 300, 400, 400F) ainsi les guides de parois ne seront plus nécessaires. Réf. N 800-0110

Il est aussi possible d'échanger les coins des lits pour retirer les rails latéraux du lit et ainsi réduire la largeur du lit.

Réf. N° BB-108 pour BB100 et BB300

Réf. N° BB-109 pour BB400 et BB400F

Il est aussi possible d'ajouter des rails latéraux sur un lit qui n'en aurait pas.

Merci de contacter votre fournisseur pour plus d'information.

## 5 Nettoyage

### Informations générales

Le lit et les accessoires doivent être soigneusement nettoyés, entre chaque patient. Suivre les routines établies par la personne responsable du nettoyage et de la désinfection dans votre hôpital et votre service.

Inspectez toutes les pièces pour l'usure et la fatigue avant et après nettoyage.

Vous trouverez ci-après une liste d'agents de nettoyage et de désinfection recommandés par Kanmed. L'utilisation d'autres agents et/ou un nettoyage exagéré peut réduire la durée de vie de tout ou partie des pièces. En cas de doute, prenez contact avec Kanmed ou votre distributeur pour plus de détail.

Les parois latérales sont en PET (écologique) et résisteront à tous les types de fluides de nettoyage et de désinfection.

N'utilisez pas d'eau de Javel ni de solvants.

**Nettoyage :** Utilisez de l'eau savonneuse

**Désinfection :** Le BabyBed Kanmed résiste aux désinfectants pour surfaces les plus courants utilisés dans les hôpitaux. Lingettes désinfectantes au Virkon®, Diversey Limpiador Clorado, lingettes Clinell, lingettes Chlor Clean, Meliseptol® rapid, Dax yt, Terralin®, Dsimozon® pur , perform® et similaire.

En cas de doute, essayez sur une petite surface ou prenez contact avec votre distributeur ou avec Kanmed.

Le nettoyage peut aussi être nettoyé avec le nettoyeur vapeur de la marque SaniVap modèle : SV 2900 + SV 800"

### INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

#### 5.1 Nettoyage du lit

Utilisez des chiffons en bon état.

REMARQUE: Le BabyBed KanMed ne doit en aucun cas être immergé dans un bain ou aspergé d'un liquide.

Ne nettoyez pas dans une chambre d'autoclave.

#### 5.2 Le plateau pour bébé

Le plateau pour bébé est normalement lâche. Il peut donc être soulevé pour un nettoyage facile et également pour le nettoyage de la plateforme de lit.

#### 5.3 Nettoyage des parois latérales

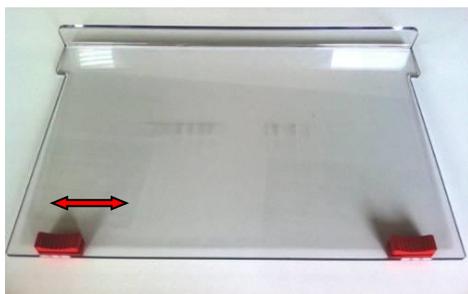
Démontage des parois latérales

Pressez les boutons de blocage rouges vers l'intérieur pour les déverrouiller et soulevez la paroi latérale.

Pressez les boutons de blocage rouges vers l'intérieur pour les verrouiller une fois remis en place.

Ne lavez pas les parois latérales dans un lave-instrument.

Ne frottez pas les parois latérales avec un matériau rêche.



#### 5.4 Nettoyage des Guides des parois latérales.

Les guides des parois latérales peuvent facilement être retirés et nettoyés.

Guides de parois latérales sont marqués à gauche L et à droite R

Remarque : les lits sans rails ne sont pas équipés de guide pour parois. Il est possible d'échanger les coins de lit sur des lits équipés de rails latéraux et pour lesquels les rails latéraux ne sont plus nécessaires.



#### 5.5 Remontage des parois latérales.

##### 5.5.1 Lits équipés de rails latéraux :

Insérer les guides de paroi latérale dans leur logement.

Respectez L à gauche et R à droite.

Placez-les comme sur la photo

Insérez la paroi latérale dans les rainures, regardez la flèche, et faites-les glisser vers le bas.

Elles glisseront automatiquement en place.

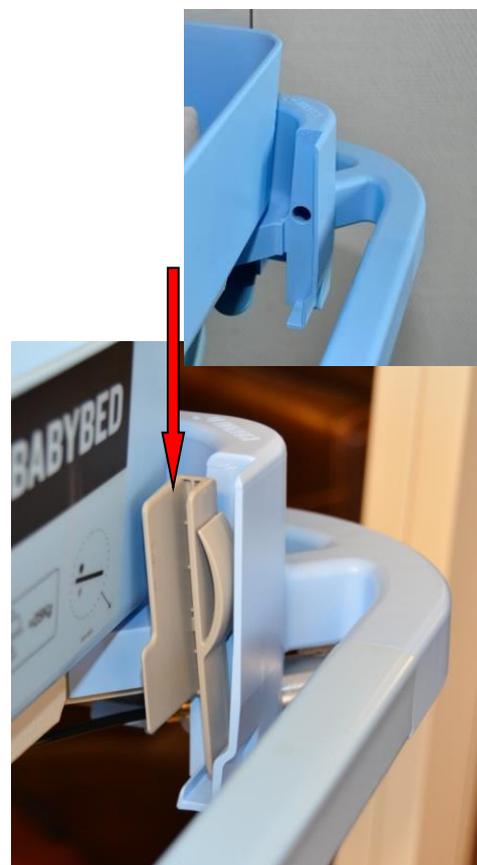
Poussez les butées rouge à l'extérieur

Le bord supérieur ouvert du guide de parois latérales

Doit être positionné vers l'extérieur comme sur la Photo.

A la mise en place les guides de parois doivent émettre un clic.

Si les parois latérales ne glissent pas facilement, vous pouvez placer un tout petit peu de lubrifiant médical (silicone) sur les bords de la paroi latérale.



### 5.5.2 Lits sans guides de parois latérales

Faites glisser les parois latérales et activer les boutons d'arrêt rouges en position bloquée en les poussant vers l'extérieur. Les coins doivent être positionnés avec les ouvertures vers l'intérieur.



Coins de maintien de parois latérales pour lit sans rails



### 5.6 Couvertres et boîtes de rangement

Les boîtes de rangement et les couvercles sont nettoyés et désinfectés de la même manière que les autres parties du lit.

### 5.7 Le matelas

Utilisez l'un des agents de nettoyage et de désinfection pour surfaces recommandés par Kanmed (voir liste ci-dessus).

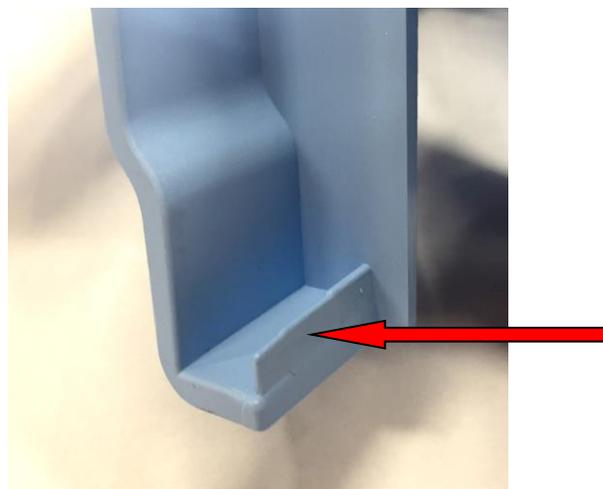
### 5.8 La tente

Reportez-vous à l'étiquette pour les instructions de lavage.

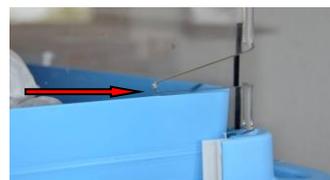
En cas de contamination, la tente peut être lavée à 90 ° C mais cela peut entraîner un rétrécissement et une usure prématurée.

### 5.9 Coin de parois latérales .

Si votre coin de paroi latérale n'est pas de ce type, alors contactez votre distributeur



REMARQUE : Les ouvertures à l'extérieur de la paroi latérale sont conçues pour la fixation des circuits



## 6 Contrôles réguliers de sécurité avant utilisation

### Généralités

S'assurer que toutes les pièces sont en bon état et ne présentent pas de décoloration ni de fissures. Changer les pièces qui ne sont pas en bon état.

Un entretien annuel supplémentaire est nécessaire. Reportez-vous à la section technique

Contrôles recommandés avant utilisation	Exécutés par	fréquence	Informations complémentaires
Fonction des parois latérales	Utilisateur	Avant chaque utilisation	Assurez-vous qu'elles montent et descendent facilement et qu'elles se verrouillent en position haute.
Inclinaison	Utilisateur	Avant chaque utilisation	Assurez-vous que le lit bouge librement et qu'il se verrouille dans tous les angles désirés.
Câbles et connecteurs	Utilisateur	Tous les jours	Assurez-vous qu'ils sont en bon état.
Stabilité et intégrité	Utilisateur	Tous les jours	Assurez-vous que le lit est en bon état et stable et que toutes les fonctions sont correctement assurées.
BabyWarmer KanMed	Utilisateur		Reportez-vous au manuel utilisateur du BabyWarmer Kanmed.
Freins et roues	Utilisateur	A chaque utilisation	

## 7 Dépannage

Symptôme	Cause possible		Action
La colonne de levage ne se déplace pas comme désiré. (ne concerne pas les modèles BB300, 301 et BB400F, 401F)	Aucun secteur	Vérifiez les câbles. Vérifier la prise de courant	
	Quelque chose bloque le mouvement		Vérifiez que rien ne bloque
	Raccordement électrique cassé ou incorrectement branché		Service technique
	Pédale défectueuse ou câble non connecté		Service technique
Vous ne pouvez pas incliner le lit correctement. Il se coince dans les positions les plus hautes. Il ne tient pas dans la position	Le contrôle est hors d'usage ou a besoin d'un réglage		Service technique
	Quelque chose bloque		Vérifiez que rien ne bloque.
Lit est instable	Vis ou roues desserrées		Service technique
Le réglage de la hauteur produit des bruits inhabituels			Service technique
Les parois latérales sont difficiles à déplacer.	Installation des parois incorrecte	Assurez-vous d'un montage correct. Mettez du lubrifiant médical (silicone)	
Les parois latérales sont coincées	Les guides sont tournés dans le mauvais sens		Reportez-vous à la Section 5.5
Les parois latérales ne sont stables et elles font des à coups.	Les guides de parois sont mal montés		Remontez-les correctement.

## 8 Données techniques

	<b>BB100 / 101 Standard BB300 / 301 Hauteur fixe</b>		<b>BB400 / 401 pour jumeaux BB400F / 401F Hauteur fixe pour jumeaux</b>	
Dimensions extérieures	Avec rails latéraux L 85 cm – l 63 cm	Sans rails latéraux L 83 cm – l 53 cm	Avec rails latéraux L 95 cm – l 80 cm	Sans rails latéraux L 93 cm – l 70 cm
Plateau du lit Dimensions intérieures	L 690 mm – l 465 mm – H 90 mm Réalisé en PP		L 765 mm – l 640 mm –H 90 mm Réalisé en PP	
Hauteur entre le sol et le plateau du lit	Min 78 cm Max 108 cm Hauteur fixe de 80 cm Commandé une roue double de 9,5 cm abaisse le lit de 4 cm.			
Poids	Environ 46 kg Hauteur fixe environ 36 kg		Environ 52 kg Hauteur fixe environ 42 kg	
Empattement des roues	64 cmx 87 cm			
Roues	Diamètre 12,5 cm avec freins ou une roue double de 9,5 cm			
Inclinaison	Environ 17 degrés		Environ 17 degrés	
Matelas	Mousse souple enduite		Mousse souple enduite	
Tente	Lavable à 60°C (90°C)		Lavable à 60°C (90°C)	
Boîte de rangement	L 320 mm – l 330 mm – H 120 mm, couvercle 320 x 330 mm			
Couleurs	Unisexes bleu clair pour tous les détails en plastique. Roues et pièces métalliques gris clair			
Tension BB100/400	230 V 50 Hz / 60Hz ou 115 V 60 Hz		150VA	
Fusibles BB100/400	2 x T6, 3A 230 V, remplacer uniquement avec le même type et tension.			
Prise d'alimentation sur la borne BB100 et BB400 :	Max 300 W			
Protection BB100/400 :	Classe I			

Modifications <b>ATTENTION</b>	Toute modification apportée sur le BabyBed Kanmed, y compris les accessoires faits maison, pourrait annuler totalement les responsabilités de Kanmed et n'est pas autorisée sans l'accord écrit de Kanmed.
Création de systèmes	Toute personne reliant le BabyBed Kanmed à la prise de courant de tout autre système peut créer un « système » selon la norme IEC 60601-1, article 16 et doit être qualifiée pour évaluer toutes les conséquences qui pourraient blesser le personnel, le patient ou abîmer le matériel.
Durée de vie prévue	KanMed s'engage sur une durée de vie d'environ 10 ans à compter du premier jour d'utilisation. Ceci à condition que le BabyBed Kanmed ait été entretenu selon les prescriptions du manuel utilisateur ou d'entretien et que l'unité n'ait pas été modifiée de quelque manière ou pour quelque raison que ce soit.

### Les produits sont marqués CE.

Ils sont conformes à la norme UL 60601-1

### Données environnementales

En utilisation : + 10 à + 40 °C, < 85 % RH

Transport : -20 à + 60 °C, pas de condensation.

Stockage : + 10 à + 40 °C, pas de condensation.

Pression atmosphérique : 70 à 106 kPa

## 9 Section technique - Service et Maintenance

REMARQUE : Toutes les pièces de rechange utilisées pour les réparations ou le remplacement seront livrées par Kanmed ou son distributeur agréé. L'utilisation de pièces « non autorisées par Kanmed » redéfinira automatiquement toutes les responsabilités de sécurité à l'hôpital. Seul le personnel qualifié, des ingénieurs biomédical ou équivalent doivent intervenir. Ne pas réaliser d'intervention technique sur le lit avec un patient dans celui-ci.

### 9.1 Vérification annuelle / entretien

Vérifiez les points suivants au moins une fois par an :

- Que les câbles et connecteurs soient exempts de défauts.
- Vérifier que les parois latérales soient exemptes de tout dommage ou fissure.
- Vérifier que les angles soient exempts de fissures dans le plastique, que les vis soient serrées ? Remarque : vis en plastique spéciales.
- Vérifiez les guides des parois latérales pour les modèles équipés
- Vérifier que les parois latérales s'abaissent et se soulèvent sans problème et peuvent être facilement retirées.
- Vérifiez que la pédale de réglage de hauteur du pilier répond sans délai, que la fonction de levage et de descente fonctionne correctement, qu'elle n'entraîne aucun bruit inhabituel lorsqu'elle est assurée et que le câble n'est pas endommagé.
- Vérifiez que la fonction d'inclinaison s'exécute correctement. Elle ne doit pas entraîner de bruit.
- Vérifiez que le fil sur du ressort à gaz et la poignée d'inclinaison ne sont pas endommagés.
- Vérifier que les roues soient serrées sur le support et ne sont pas endommagées de quelque façon, qu'elles roulent sans bruit, et que la fonction de verrouillage fonctionne correctement.
- Vérifiez que toutes les vis soient bien serrées, en particulier les vis qui relient le pilier de réglage de la hauteur à l'empattement, les vis sur le dessus du pilier, celles qui maintiennent la plateforme du lit et le ressort à gaz.
- Vérifier que l'étiquette de pédale de pied n'est pas usée.
- Vérifiez que les étiquettes du plateau de lit ne sont pas usées.

## Service

REMARQUE

Débranchez toujours l'alimentation avant d'effectuer une réparation sur le BabyBed. Effectuez toujours un essai complet des fonctions après réparation.

### 9.2 Commande hydraulique d'inclinaison

Si le lit est inclinable avec un système mécanique se référer à la version 1 de ce manuel pour des informations de maintenance. Disponible sur [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se).

Pour changer le système et passer à l'inclinaison hydraulique – contactez votre distributeur.

En appuyant sur le bouton vous activez la goupille de dégagement située au sommet de l'amortisseur à gaz.

Si l'inclinaison ne change pas ou peu elle peut être bloquée par le ressort à gaz, cette fonction doit alors être réglée.

Relâchez l'amortisseur à gaz au niveau de la console sur le pilier et dévissez l'écrou de blocage au sommet de l'amortisseur à gaz. ( voir photo)

**L'inclinaison ne bouge pas** : Tourner l'amortisseur à gaz dans un tour - insérer l'amortisseur à gaz dans le support et pousser dans le bouton. Vérifier qu'il se déplace désormais librement et serré le fort lorsque le bouton est relâché.

**L'inclinaison ne se verrouille pas** : Tourner l'amortisseur et vérifier.

Faire une dernière vérification puis serrer les boulons et l'écrou de blocage



### 9.2.1 Réglage de l'inclinaison limite

L'inclinaison peut être limitée en descendant l'équerre de support du ressort à gaz sur le pilier. Veillez à serrer correctement.

Un kit de mise à jour est disponible pour obtenir l'inclinaison proclive et déclive de 17°.

### 9.3 Modification ou ajustement du rail latéral ou du coin

Reportez-vous à la liste des pièces détachées pour les numéros de pièce. Les coins du rail latéral sont vissés par le dessous avec deux (2) vis en plastique spéciales à chaque coin. Les trous dans le lit sont de forme ovale, ce qui permet un ajustement de serrage des rails latéraux ou des parois latérales. Il est conseillé de retirer les vis au minimum aux deux coins pour fixer deux nouveaux coins ou rails latéraux.

N'utilisez pas d'autre vis que la pièce Kanmed n°700-0880, car elles auront une capacité de serrage insuffisante. Une vis peut être vissée environ 6 fois dans le même trou en plastique.

### 9.4 Ajout, suppression ou réglage des boîtes de rangement ou une tablette

Desserrer les vis de la boîte de rangement. (si nécessaire retirez la bande de plastic noire décorative) Déplacez-la vers la nouvelle position puis serrez les vis correctement.

Pour supprimer ou ajouter une boîte supplémentaire : Soulevez le pilier de plus de 5 cm. appuyez note le bas de la monture en plastique noire qui se trouve autour de la base du pilier. Maintenant vous pouvez enlever les boulons des écrous ou en ajouter.

Lorsque vous ajoutez des boîtes de rangement, assurez-vous que la paroi latérale avant peut être abaissée suffisamment.

Découpez la bande de plastic noire décorative. De nouvelles fixations sont disponibles sur commande.

REMARQUE : La tige d'aluminium doit être insérée à travers la boîte avant de boulonner sur l'équerre de support.

### 9.5 Remplacement de la pédale ou des raccordements électriques

Poser le lit soigneusement sur le côté. Débranchez la pédale du pilier. Dévissez la pédale et remplacez-la. Levez le lit et vérifiez les fonctions et assurez-vous que les flèches haut / bas sont dans la position correcte.

#### 9.5.1 Ajout d'une pédale de commande de hauteur

Merci de contacter votre fournisseur

### 9.6 Remplacement du pilier

Soulever le pilier électriquement d'environ 5 cm si possible.

Débranchez l'alimentation électrique.

Videz le lit et retirez les parois latérales et le plateau pour bébé.

Retirez les boîtes de rangement. Appuyer sur le cadre en plastique en bas du pilier. Décollez les bandes de plastique afin de pouvoir enlever les tiges métalliques qui retiennent les accessoires sur le pilier. Si le pilier ne peut pas bouger, vous devrez commander de nouvelles tiges en métal.

Retirez le ressort à gaz du pilier ainsi que son support.

Desserrez les boulons qui maintiennent la plateforme du lit. Ces boulons sont serrés fortement, leur desserrage nécessite des outils de qualité et de la force. Pensez au câble de terre.

Desserrez les vis sur le dessus du pilier pour enlever le support de lit. Observez la face inférieure du câble de terre

Débranchez le contrôle de la hauteur.

Retournez le pilier/lit.

Dévissez les connexions de goujon du potentiel de terre. (ancienne version seulement)

Retirez le câble de terre sous le lit. (ancienne version seulement)

Desserrez la vis sous l'empatement et retirez la pédale.

Dévissez le pilier. Observez le câble de terre

Pour assembler - refaites les mêmes étapes en sens inverse.

Effectuez un contrôle de fonctionnement complet et un test de sécurité électrique pour vous assurer que la plateforme du lit est correctement mise à la terre.

## 10 pièces de rechange/accessoires

Pièce n°	Description	Remarque
BB106	Kit de support arrière pour lit standard	Kit complet inclus fixation pour BW3
BB107	Kit de support arrière pour lit jumeaux	Kit complet inclus fixation pour BW3
BB108	Kit de conversion	Conversion de BB100/300 en BB101/301
BB109	Kit de conversion	Conversion de BB400/400F en BB400/401F
800-0077	Paroi latérale gauche/droite BB100/BB300	Hauteur 23 cm.
800-0076	Paroi avant BB100/BB300	Hauteur 23 cm.
800-0010	Paroi arrière BB100/BB300	Hauteur 23 cm, rainures passe-tuyau
800-0101	Parois latérales gauche/droite BB101/BB301	Hauteur 25 cm
800-0100	Parois avant BB101/BB301	Hauteur 25 cm
800-0105	Parois latérales gauche/droite BB101/BB301	Hauteur 25 cm rainures passe-tuyau
800-0079	Paroi latérales gauche/droite BB400/400F	Hauteur 29 cm.
800-0078	Paroi avant BB400/400F	Hauteur 29 cm.
800-0042	Paroi arrière BB400/400F	Hauteur 29 cm, rainures passe-tuyau
800-0107	Paroi latérales gauche/droite BB401/401F	Hauteur 29 cm
800-0108	Paroi avant BB401/401F	Hauteur 25 cm
800-0109	Paroi arrière BB401/401F	Hauteur 25 cm rainures passe-tuyau
800-0072	Butées rouges	Jeu de 4
800-0074	Guide paroi latérale gauche	Jeu de 4
800-0073	Guide paroi latérale droite	Jeu de 4
800-0023	Rail de paroi avant/arrière BB100/BB300	Longueur 40 cm
800-0022	Rail de parois latérales BB100/BB300	Longueur 62 cm
800-0044	Rail de paroi avant/arrière BB400/BB400F	Longueur 57,7 cm
800-0045	Rail de parois latérales BB400/BB400F	Longueur 72,3 cm
800-0011	Coin pour les rails latéraux, pour tous les modèles de lit	
800-0010	Coin pour lit sans rails	
800-0110	Coin pour lit sans rails sans Guides des parois latérales	Depuis April 2017
700-0880	Vis pour support de coin	Utilisez uniquement ces vis spéciales
BB155	Matelas BB100/BB300 68 cm x 46 cm	Mousse recouverte de plastique
BB450	Matelas BB400/BB400F 76 cm x 64 cm	Mousse recouverte de plastique
800-0004	Plateau de bébé BB100/BB300	
800-0041	Plateau de bébé BB400/BB400F	
800-0002	Boîte de rangement	
800-0013	Support de boîte de rangement	Comprend l'ensemble tige et vis
800-0001	Couvercle de boîte de rangement	
BB171	Porte-bouteille	
800-0065	Support pour rail DIN (s'adapte les rails latéraux)	Pas encore disponible
800-0020	Mât de tente	
800-0057	Support/poignée pour BW3	
800-0502	Câble d'alimentation spécial pour BabyWarmer	Longueur 80 à 100 cm
800-0003	Couverture supérieure de la roue	
BB160	Tente pour BB100 / BB300	Veuillez vérifier avec votre fournisseur local ou sur la page d'accueil KANMED <a href="http://www.kanmed.se">www.kanmed.se</a> les couleurs disponibles.
BB460	Tente pour BB400/400F	
800-0501	Pédale avec câble	
800-0029	Boulon pour accessoires (qui sont fixés sur le pilier)	Diamètre 7 mm, L 30 mm, vis M5. Comprend les vis. Ensemble de deux
800-0503	Étiquette du plateau du lit	
800-0501	Étiquette de la pédale	
BB103	Kit proclive/déclive 17°	Nouveau vérin amortisseur avec plaque supérieure

REMARQUE : bien d'autres accessoires et pièces de rechange sont disponibles. Veuillez vérifier avec votre fournisseur local ou sur la page Web KANMED [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se) Veuillez prendre contact avec votre fournisseur pour obtenir une liste de prix.

## 11 Déclaration de garantie

KANMED garantit à l'acheteur que le BabyBed Kanmed est exempt de tout défaut de matériaux ou de fabrication pendant une période de **5 ans** à compter de la date de livraison. La garantie ne s'applique pas aux tentes, matelas, câbles et pièces en plastique.

La seule obligation de KANMED à l'égard de toute défektivité est limitée à la réparation avec des pièces neuves ou reconditionnées ou, à la discrétion de KANMED, au remplacement de l'équipement ou au remboursement du prix d'achat.

Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été modifié, ajusté ou réparé autrement que par KANMED ou des organisations autorisées par KANMED ou modifié, ajusté ou réparé de façon non conforme aux instructions écrites fournies par KANMED. La garantie ne s'applique pas non plus si l'équipement a été mal utilisé, a été l'objet de négligence ou a été accidenté.

Ces garanties sont données à la condition que la notification rapide d'un défaut soit communiquée à KANMED ou ses distributeurs autorisés pendant la période de garantie.

KANMED a la latitude exclusive de déterminer si un défaut existe.

KANMED ne saurait être tenu pour responsable de tout dommage spécial ou indirect résultant de la rupture de garantie, de la rupture de contrat, de négligence ou de toute autre théorie juridique.

## 12 guides EMC (compatibilité électromagnétique)

Le BabyBed est conforme à la norme IEC 60601-1-2:2007 sur la compatibilité électromagnétique (EMC).

Le BabyBed doit être utilisé dans un environnement hospitalier, mais pas à proximité de matériel de chirurgie HF ou de caméra MR.

ATTENTION : l'utilisation d'accessoires et câbles autres que ceux spécifiés et fournis par le fabricant de l'équipement peuvent augmenter l'émission d'ondes électromagnétiques ou diminuer son innocuité électromagnétique et conduire à un fonctionnement incorrect.

ATTENTION : les équipements de communication par radio fréquence (telephone portable, transmetteurs radio, antennes cables et antennes externs) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de toutes parts du lit, ceci inclut les câbles spéciques du fabricant. Le non respect de ces préconisations peut dégrader les performances de l'équipement.

REMARQUE : les caractéristiques en terme d'émissions de cet équipement peuvent lui permettent une utilisation en milieu industriel ou hospitalier (CISPR 11 class A). Si cet équipement devait être utilise en milieu résidentiel (pour lequel CISPR 11 class B est normalement requis) cet équipement pourrait ne pas disposer d'une protection adaptée aux communications par ondes radio-fréquences. L'utilisateur pourrait avoir besoin de mettre en place des mesures de reduction consistant à revoir l'emplacement ou l'orientation de l'équieiment.

Pour plus d'information sur la compatibilité électromagnétique avec des émissions spécifiques et les standards d'innocuité, les niveaux de test, etc., merci de contacter Kanmed.

## 13 Elimination



Quand le Kanmed Babybed est en fin de vie, il doit recyclé selon la norme EU 2002/96/EC (WEEE) si celle-ci est applicable.



**KANMED° BABYBED**



Kanmed AB  
Gårdsfogdevägen 18B  
SE-168 67 BROMMA – Stockholm  
Suède

Téléphone +46 8 56 48 06 30  
Télécopie +46 8 56 48 06 39

E-Mail: [info@kanmed.se](mailto:info@kanmed.se)  
Page d'accueil [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se)

Distribué par :